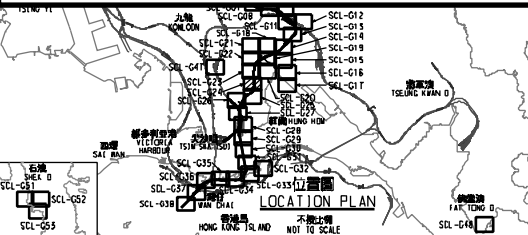


**說明 NOTES**

此圖根據第 SCL-G24 號圖則訂制，以深啡色標明將暫時封閉的落山道路段，及以淺粉紅色標明將暫時封閉的部分江蘇街路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G24 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF THE SECTION OF LOK SHAN ROAD (HIGHLIGHTED IN DARK BROWN), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE SECTION OF KIANG SU STREET (HIGHLIGHTED IN LIGHT PINK).



擬建在馬頭圍的鐵路車站的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT MA TAU WAI

擬建的車站入口的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

現有的車站將會保留  
EXISTING ELECTRIC SUBSTATION TO BE MAINTAINED

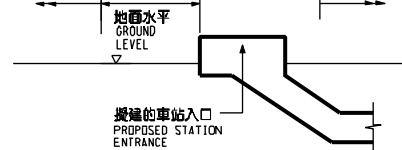
擬建的車站入口的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

擬建的車站入口、緊急救援通道、升降機及通風井的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE, EMERGENCY ACCESS, LIFT AND VENTILATION SHAFT

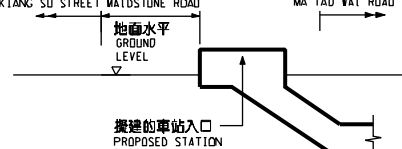
擬建的東九龍走廊加固工程的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STRENGTHENING WORKS TO EAST KOWLOON CORRIDOR

現有的公廁將會拆卸及重置  
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

落山道 LOK SHAN ROAD



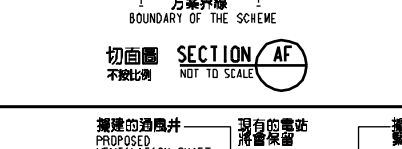
紅蘇街 KIANG SU STREET



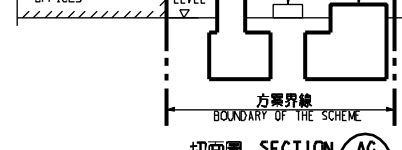
馬頭圍道 MA TAU WAI ROAD



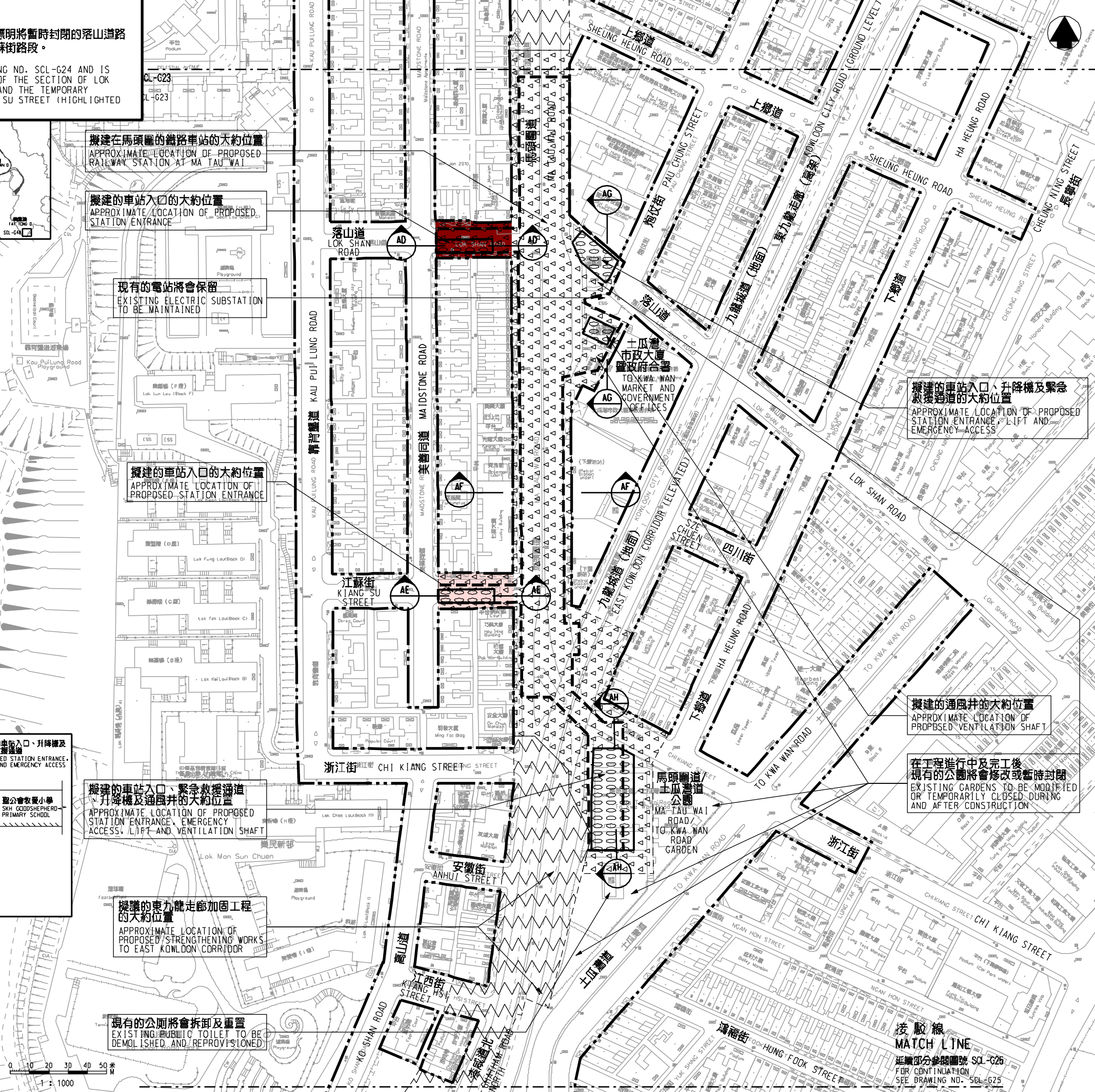
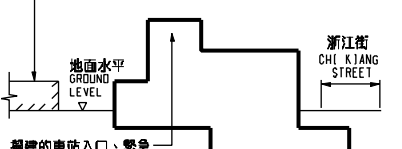
土瓜灣市政大廈政府合署 TO KWA WAN MARKET AND GOVERNMENT OFFICES



土瓜灣市政大廈政府合署 TO KWA WAN MARKET AND GOVERNMENT OFFICES



浙江街 CHI KIANG STREET



**圖例 LEGEND**

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 通風井 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽孔或掘溝法開挖的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖法開挖的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤的臨時工程 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海濱地盤施作的臨時工程(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海濱地盤施作的臨時工程(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海濱地盤施作的臨時工程(包括填海工程/圍海墾殖) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的保護結構的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建於沙田中環線及另一項正在發展的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的鐵路設施(地下) / 車站 / 車站入口 / 通風井 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」) / 設施的永久部分(下列「永久部分」) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海濱的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

**一般說明 GENERAL NOTES**

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

REV	DATE	BY	CHK	APP	DESCRIPTION

SIGNED  
 簽署人 ANTHONY YUEN  
 路政署  
 總工程師 / 鐵路發展(1-3)  
 CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)  
 HIGHWAYS DEPARTMENT  
 15/6/2017  
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE  
**鐵路條例(第519章)**  
**沙田至中環線**  
**暫時封閉落山道和江蘇街路段**

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
 SHATIN TO CENTRAL LINK  
 TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF  
 LOK SHAN ROAD AND KIANG SU STREET

圖號 DRAWING NO. SCL/G24/0055/3  
 比例 SCALE 1:1000 (A1)  
 縮印顯示 OR AS SHOWN

**香港特別行政區政府**  
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
**路政署**  
 HIGHWAYS DEPARTMENT  
**鐵路拓展處**  
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

Plot No. 16/06/2017  
 FILENAME: X:\Lands\SC\PA\Road\Draw\SCL-G24-0055-3.dgn  
 PRINTED BY: ftkk  
 DATE: 16/06/2017 15:35:51